

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Pro Senectute : pour la vieillesse

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PRO A Pour la Vieillesse SENECTUTE

VAUD

## Aide et conseil

La dénomination de cet important service de Pro Senectute exprime déjà tout un programme. Un conseil suffit souvent à résoudre un problème qui empoisonne une existence. Si le conseil ne suffit pas, il y a l'aide directe, sous toutes ses formes. D'ailleurs ces deux mots se recoupent, un conseil pouvant constituer une aide, et une aide pouvant fort bien être faite de conseils.

Ce jour-là, à Pro-Senectute Vaud, rue du Maupas 51, Lausanne, j'ai assisté à une consultation individuelle donnée, comme chaque jour, par le Service d'aide et conseil. J'étais présent comme observateur, m'interdisant toute intervention dans un domaine qui n'est pas le mien et qui ne peut être que celui de spécialistes.

### Il faut placer maman

Deux jeunes femmes firent leur entrée, un peu timidement, dans le bureau où le chef de service leur réserva l'accueil le plus courtois. Mais que diable venaient faire ces deux mignonnes dans une salle où, d'ordinaire, ne défilent que des personnes âgées ? Il s'agissait de deux sœurs à bout de nerfs, venant demander conseil au spécialiste pour qu'il les aide à trouver une solution au problème dououreux de l'indispensable et inévitable placement de leur vieille maman impotente.

Après une conversation nourrie, une solution fut proposée, tenant largement compte de l'aspect humain du cas. Une vieille dame qui ne sait plus où elle en est, qui a perdu la tête et l'usage de ses jambes, a besoin de soins constants et attentifs. Or, les deux sœurs partent chaque matin, le cœur lourd, pour leur

Deux sœurs angoissées: il faut placer maman.

### SECRÉTARIATS CANTONAUX :

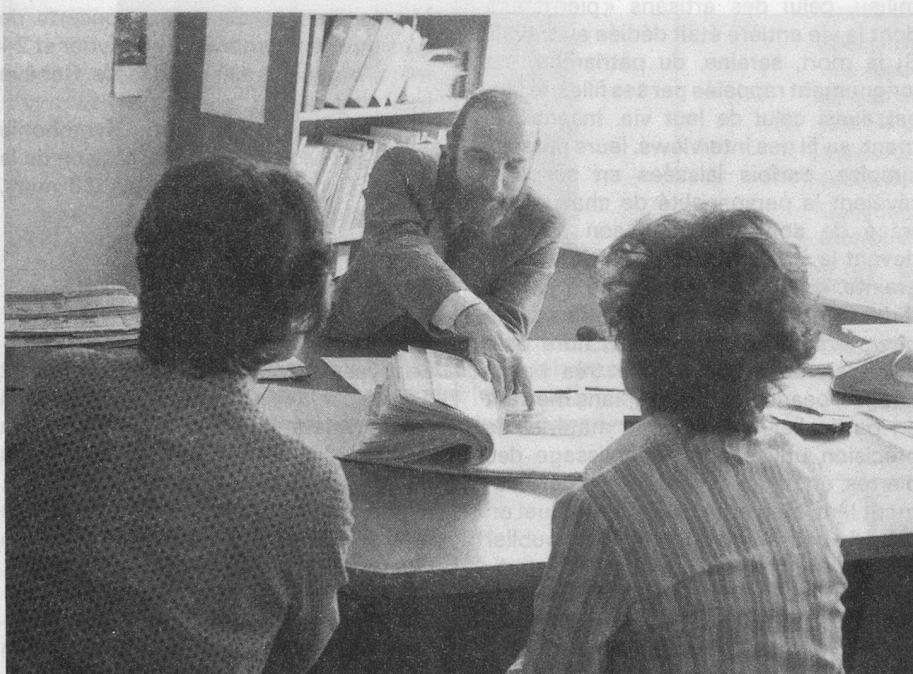
Genève, 3, place de la Taconnerie (022) 21 04 33  
Lausanne, 49, rue du Maupas (021) 36 17 21  
La Chaux-de-Fonds, 27, rue du Parc (039) 23 20 20  
Bienne, 8, rue du Collège (032) 22 20 71  
Delémont, 49, avenue de la Gare (066) 22 30 68  
Tavannes, 4, rue du Pont (032) 91 21 20  
Fribourg, 26, rue Saint-Pierre (037) 22 41 53  
Sion, 3, rue des Tonneliers (027) 22 07 41

travail. Laisser leur maman toute seule n'est plus possible. Un placement en milieu hospitalier s'impose d'urgence... Un cas parmi des centaines d'autres. En 1978, par exemple, à Lausanne, ce service de Pro Senectute a répondu à près de 4500 demandes d'informations et de conseils dans les domaines les plus variés. Au surplus, cette année-là, l'aide financière individuelle et l'aide en moyens auxiliaires (Fr. 125 859.—) se sont appliquées à 358 personnes. Des chiffres qui donnent matière à réflexion.

Si Pro Senectute s'occupe très activement de loisirs de personnes âgées et d'une animation efficace, son activité va beaucoup plus loin. Le service d'aide et conseil en administre la preuve. Beaucoup de vieillards sont angoissés par des problèmes souvent mineurs; beaucoup souffrent de solitude et se désespèrent parce qu'ils n'ont que très exceptionnellement en face d'eux un interlocuteur valable. Et, constatation tragique, beaucoup ignorent que la Fondation suisse Pro Senectute met à leur disposition ce service où, en plus d'une aide ou d'un conseil, ils trouvent un peu de chaleur humaine, d'amitié et de générosité de cœur. Et cela est vrai dans toute la Suisse.

### Une relation d'aide

«Notre service, nous dit le responsable René Quenon, est une écoute, un soutien, une relation d'aide. C'est, par excellence, un service social pour les personnes âgées. Mais les intéressés sont nombreux qui hésitent à franchir ce seuil. Ils ont peur, sont paniqués, sont retenus par une pudeur qui n'a rien à faire là en l'occurrence. On a peur des mots «service social» qu'on confond parfois avec l'administration officielle. On a peur d'avouer le retard dans le paiement du loyer, du dépassement de chauffage; les chicanes avec le concierge, la gérance, ou avec le démarcheur peu scrupuleux ayant fait pression pour la signature d'un contrat d'achat ou de location... Or, à Pro Senectute, on est là pour intervenir, pour



entamer des démarches, pour orienter l'intéressé dans la bonne voie, celle d'une solution. On a aussi peur de raconter que le couple ne s'entend plus, que les enfants sont méchants ou indifférents, ou encore exigeants quant au testament... Et un testament, on ne sait pas très bien ce que c'est, comment ça se rédige. L'actuelle génération de personnes âgées est modeste. Elle a souffert en traversant une ou deux guerres, des crises économiques, le chômage. Elle est humble; toute démarche la rebute, l'affraie...»

#### Ne pas confondre

Il faut que ces personnes-là, pusillanimes, craintives, sachent qu'un service, une consultation, sont à leur disposition. Il faut qu'elles sachent que ce service privé n'est pas l'administration et sa lourde machine. Et il importe qu'elles sachent que, à Pro Senectute, le secret professionnel existe aussi. La voisine n'en saura donc rien. Il faut qu'elles soient conscientes du fait qu'en cas de besoin (maladie ou difficultés de se déplacer), l'assistante sociale viendra à domicile, avec son sourire et son dévouement, avec les mots qui consolent et font renaître l'espoir. Enfin, et qu'on se le dise: cette consultation gratuite est ouverte à tout le monde et non à quelques privilégiés...

«Evidemment, ajoute René Quenon, il y a parfois maladie. Il arrive qu'on nous prenne pour une agence matrimoniale ou pour la justice de paix! Ces domaines ne nous appartiennent pas. Nous sommes avant tout des orienteurs... En aidant la personne âgée on aide souvent la famille, les enfants qui peuvent être à bout de souffle. Nous nous efforçons de trouver une solution immédiate. Nous nous chargeons de certaines démarches; nous orientons vers tel ou tel bureau averti au préalable par nos soins. Nos prestations vont du simple conseil au placement à court terme, pour convalescence, et aux vacances individuelles, en passant par l'obtention de moyens auxiliaires (lunettes, prothèses, etc.), de fauteuils à prêter, de lits électriques à attribuer, etc. Certains cas sont tout simplement dramatiques. Nous sommes particulièrement émus par ces braves vieillards qui, assurés, ne savent comment se faire rembourser leurs frais médicaux. Beaucoup parmi les plus modestes ignorent la possibilité de prestations complémentaires de l'AVS. Beaucoup ont peur de les demander alors que leur situation leur donne le droit d'améliorer leur rente...»

Mais n'allongeons pas. L'essentiel n'est-il pas de savoir que cette consultation Pro Senectute existe, qu'elle est à la disposition de tous, et que le cœur y joue un grand rôle?... — g—

#### À VAUD

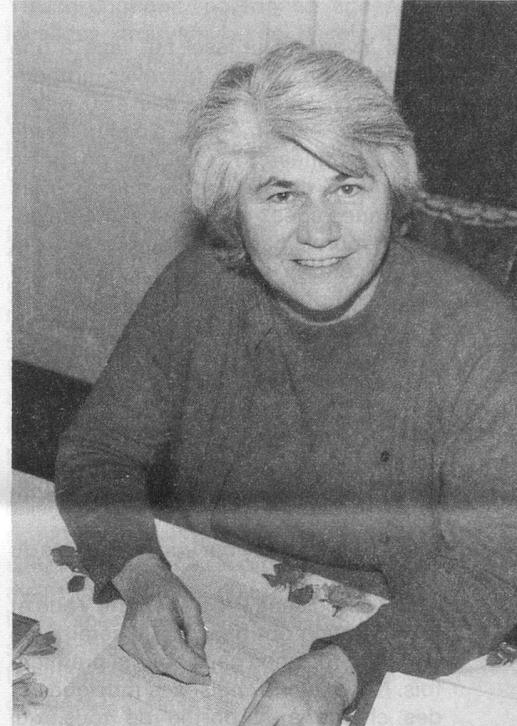
## Gym 3:

### 15 ans déjà!

Le 10 mai prochain, le Palais de Beauvieu, à Lausanne, abritera une manifestation qui réunira 4000 personnes autour d'un idéal digne des plus vifs éloges: ce jour-là, on fêtera le 15<sup>e</sup> anniversaire de la gymnastique des personnes âgées dans le canton de Vaud. Mme Yvonne Durussel, présidente de la Fédération vaudoise de gymnastique pour personnes âgées nous a aimablement documentés sur cette célébration qui, bien qu'officielle, sera surtout une grande rencontre fraternelle. A noter que le nom exact de cette institution est «Fédération vaudoise de gymnastique, natation et sports pour personnes âgées». Si Mme Durussel s'occupe de la gymnastique, M. R. Prahl dirige la natation, cependant que Jean Carrel, de Pro Senectute Vaud, est chargé du ski de fond.

Mme Yvonne Durussel habite Yverdon, au cœur de vignobles célèbres. Son mari est vigneron. Elle-même travaille à la vigne

Mme Yvonne Durussel: une journée fraternelle et chaleureuse se prépare. ►



La joie et le bien-être par la gym.

en été. Ancienne institutrice — elle enseigna à Yens-sur-Morges et à Pully — elle donne, depuis 7 ans, le meilleur de son temps à la gymnastique des personnes âgées. Nous lui avons demandé ce qui a motivé sa vocation.

— En 1965, M. Louis Perrochon, qui fut le grand initiateur et le grand patron de cette gymnastique, lança un appel pour trouver des moniteurs et monitrices. J'ai répondu. Depuis lors j'ai toujours suivi les cours donnés par M. Perrochon. A cette époque, j'avais quelques ennuis d'arthrose. J'ai vite constaté que la gymnastique me faisait le plus grand bien. J'ai pensé que ces résultats bénéfiques pourraient être obtenus par d'autres...

Mme Yvonne Durussel fait face à une lourde tâche. Elle le fait avec enthousiasme. Ne dirige-t-elle pas 450 monitrices qui, elles-mêmes, s'occupent de 4000 gymnastes ? « Le but de notre Fédération, dit-elle, est de maintenir les personnes âgées en bonne santé physique et morale par la pratique du sport et les rencontres amicales. Le canton de Vaud compte près de 220 groupes de gym qui s'organisent librement. Les monitrices, elles, sont tenues de suivre les cours annuels. A la base de leur activité, il y a un cours de formation. Et chaque année, deux cours de perfectionnement. Je donne moi-même des cours dans trois groupes: Yverne, Aigle et Corbeyrier.

— Que représente pour vous cette fête du 10 mai ?

— En l'organisant, Pro Senectute Vaud et la Fédération ont pensé qu'il serait utile de réunir tous nos gens pour la première fois. Nous avons choisi des musiques et des chants à la portée de tous, qui rapprochent les générations: ceux du livre scolaire vaudois « Chanson vole ». La première partie du spectacle de Beau-lieu se composera de prestations — exercices ou danses — de divers groupes. Après une bienvenue que je prononcerai, le spectacle commencera par un chant d'ensemble. Trois personnalités prendront ensuite la parole, le conseiller d'Etat Aubert, le syndic de Lausanne J.-P. Delamuraz et le directeur de Pro Senectute Vaud, Daniel Girardet. Après l'entracte, la Chorale des aînés se fera applaudir, et Henri Dès présentera son tour de chant pour la plus grande joie de tous.

Precisons que l'organisation de la fête incombe à Pro Senectute Vaud qui assume au surplus le secrétariat de la Fédération vaudoise.

Souhait de Mme Durussel: « J'aimerais que ce 10 mai soit une journée fraternelle et chaleureuse et non un simple spectacle; que tous les participants se sentent membres d'une même grande famille. »

## À VAUD

### Nos aînés à ski

Pro Senectute-Vaud organise une fois de plus cet hiver des randonnées à ski de fond dans la neige, pour les aînés du canton.

Chaque jeudi jusqu'au 27 mars, pour autant que l'enneigement le permette, un car partant de Lausanne et s'arrêtant à Echallens et Yverdon, « ramassera » au passage les aînés de la région qui désirent prendre un bol d'air bienvenu en prenant part à ces balades. Précisons qu'elles s'adressent aussi bien aux novices qu'à ceux qui ont déjà un certain métier sur les lattes et qu'elles sont organisées de manière à ce que les participants soient toujours encadrés sur la piste soit par un instructeur de l'Ecole suisse de ski soit par des accompagnants formés par Pro Senectute.

Si vous ne possédez pas ou plus de skis, vous pourrez en louer.

Renseignez-vous sans plus tarder à Pro Senectute-Vaud, Maupas 51, 1004 Lausanne, tél. 36 17 21. Chaque jeudi dès 7 h. du matin, le n° 180 renseigne si l'excursion a bien lieu.

### Tournez le dos à l'hiver...

### Les beautés du Tessin

Nous vous rappelons le délai au 1<sup>er</sup> mars pour l'inscription au séjour à Ascona, du 28 avril au 5 mai (5-12 mai: complet). Hôtel confortable, cuisine excellente et soignée. Tout pour passer un séjour des plus agréables.

Inscriptions: Pro Senectute-Vaud, « Va et redécouvre ton pays », case postale 73, 1000 Lausanne 9.



— Ouf... il n'a pas été facile de laisser petit Jean à la maison avec grand-mère... (Dessin de Ramon Sabatès)

## À JURA BENOIS

### On s'organise!

A maintes reprises nous l'avons souligné: les clubs d'aînés se multiplient partout et c'est fort bien ainsi. Mais encore faut-il savoir s'organiser quand l'effectif dépasse celui d'un simple « stamm à yass ». En Romandie, certains clubs groupent plusieurs centaines de membres. D'où la nécessité d'une super-organisation. C'est ainsi que les cantons de Genève et de Vaud ont groupé la plupart de leurs clubs en fédérations. C'est ce qui vient de se produire au Jura bernois, sous les auspices de Pro-Senectute et avec son aide.

Le 16 janvier, une trentaine de délégués des clubs d'aînés de Reconvilier, Tavannes, Sonceboz, Corgémont, Saint-Imier, Sonvilier et Bienné romande se sont réunis en assemblée constitutive à Sonceboz, pour créer l'« Association des clubs d'Aînés du Jura bernois et de Bienné romande ». L'importance de la réunion était soulignée par la présence des préfets des trois districts jurassiens bernois, MM. Marcel Monnier (Courtelary), Fritz Hauri (Moutier) et Marcel Houlmann (La Neuveville), et du vice-président de la Fédération des communes du Jura bernois, Albert Giauque.

François Erard, responsable de Pro Senectute, ouvrit la séance en soulignant que les clubs sont, dans la région, des réalités vivantes. Certains existent depuis une dizaine d'années. Celui de Saint-Imier bat le record avec 25 années d'activité. Le besoin d'échanges, de partage d'expériences, se fait de plus en plus sentir, ainsi d'ailleurs que celui de développer des contacts d'entraide. Mais que seront les clubs en l'an 2000 ? Personne ne le sait, raison pour laquelle la souplesse s'impose dans les réalisations. Ce qui importe avant tout, c'est l'ouverture des esprits aux contacts sociaux.

L'assemblée constitutive fut présidée par M. Marcellin Tièche qui dirige avec succès un des clubs les plus actifs du Jura bernois: Reconvilier. Son expérience lui permit d'expliquer le pourquoi d'une association de clubs, en soulignant que dans les trois districts du Jura bernois, une personne sur cinq a plus de 60 ans. Les aînés forment une tranche de population importante. La région concernée compte 10 000 retraités. Or, parmi eux, la solitude se fait souvent cruellement sentir, et de cette solitude découlent toute sorte de maux. Or, un club est un lieu de rencontre fraternelle; il constitue au surplus un véritable centre

d'information permettant de résoudre nombre de problèmes.

M. Tièche présenta ensuite les statuts de la nouvelle association, statuts inspirés par ceux de la Fédération vaudoise des clubs d'aînés. Extrayons-en le but de l'association: «Aider les clubs à assurer leur bonne marche et favoriser la création de nouveaux groupements. Permettre les échanges de vues et d'expériences profitables à tous. Coordonner les activités dans les domaines où une large collaboration est souhaitable. Susciter, dans un sentiment de solidarité, une réflexion continue sur les problèmes des personnes âgées et contribuer à la réalisation de leurs aspirations».

L'assemblée procéda ensuite à la nomination du président et du comité. Le comité provisoire ayant jeté les bases de

l'association, est réélu, augmenté de 2 membres. Il se compose de M. Marcellin Tièche, président (Reconvilier), et de Mme Jeanne Rossel (Bienne), MM. Robert Challandes (Soncboz), Botteron (Tavannes), Hirschy (Sonvilier), Mlle Calame (St-Imier). Sans oublier l'excellent animateur et travailleur social qu'est François Erard, responsable de Pro Senectute Jura Bernois.

«Aînés» salue cette nouvelle et sympathique association et forme les vœux les plus amicaux pour le succès de son activité.

Le comité de la nouvelle association. De g. à d.: MM. François Erard, responsable Pro Senectute, Robert Challandes, Louis Hirschy, Jean Botteron, Tièche, président et Mme Jeanne Rossel. (Manque Mlle Calame.)



## À BIENNE

### Une première suisse

Le dimanche 17 février a eu lieu au foyer de l'Ecole professionnelle, l'inauguration du «Club du dimanche». Plus de 180 inscriptions, personnes âgées ou invalides, prouvent le réel besoin d'une pareille initiative.

Le promoteur infatigable et persévérant de cette réussite, M. Marcel Hotz, responsable de Pro Senectute, nous a dit ce qu'est ce «Club du dimanche»:

... «La personne seule est souvent isolée, particulièrement le dimanche. Les restaurants offrant des repas à bon marché et dans lesquels de nombreuses personnes recherchent une échappatoire à leur solitude sont fermés. La ville est déserte. En fin de semaine, les handicapés sont encore plus exposés à l'isolement. Les isolés doivent pouvoir se rencontrer, prendre le repas de midi et passer l'après-midi en commun. Ce club est bilingue et n'a pas le caractère d'une société avec statuts, etc. Il s'agit tout simplement d'une réunion de personnes ayant pour seule obligation de payer leurs repas. Les couples se sentant isolés sont également les bienvenus.

La deuxième rencontre est fixée au dimanche 2 mars.

## À NEUCHÂTEL

### Vacances

Comme chaque année, nous proposons aux retraités, aux handicapés, à ceux qui ne peuvent plus partir seuls, quelques buts de vacances:

**Le Maillon**, Les Chevalleyres-sur-Blo-  
nay, pour handicapés, dans une maison  
sans barrière architecturale, du lundi  
12 au samedi 24 mai 1980. Prix  
Fr. 530.—

En juin et juillet, nous irons à **Villeneuve**  
et à **Sornetan**. Nous en parlerons dans le  
prochain «Aînés». Renseignements à  
Pro Senectute, tél. 039/23 20 20.

### 10<sup>e</sup> anniversaire de la «gym 3»

En janvier 1970, début de la gymnastique du 3<sup>e</sup> âge avec un seul groupe. Aujourd'hui: 25 groupes existent dans tous les quartiers et les homes. Moyenne des participants: 275 personnes par semaine, plus 1 groupe de natation. A disposition: 15 monitrices et 1 moniteur.

A l'occasion de son 10<sup>e</sup> anniversaire, la gymnastique du 3<sup>e</sup> âge organise le **mardi 18 mars 1980 à 14 h. 30** une manifestation portes ouvertes à la maison de paroisse St-Paul, Bienne-Madretsch. Pour bien marquer ces dix ans, les participants à la gymnastique du 3<sup>e</sup> âge feront cet automne une croisière sur les trois lacs (Bienne-Neuchâtel-Morat) avec repas de midi. E.H.



Sans paroles  
(Dessin de Mena-Cosmopress)